

Competence Universal®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

Олигомерные метакрилаты, диоксид кремния, стеклокерамика

Количественное содержание в % масс. / масс.:

олигомерные метакрилаты 23, наполнители миди 4, мини 65 и нано 8

Назначение продукта

Competence Universal представляет собой светоотверждаемый рентгеноконтрастный универсальный композитный материал.

Показания к применению

Реставрация полостей всех классов

Противопоказания

Применение противопоказано в случае невозможности дренажа или соблюдения предписанной техники нанесения. Не наносить непосредственно на открытую пульпу и при наличии аллергических реакций на компоненты препарата.

Характеристики

Competence Universal представляет собой универсальный светоотверждаемый композит.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

Перед препарированием произвести гигиеническую чистку, а затем удалить все остатки очищающих материалов с помощью водного спрея. Определить цвет по шкале VITA. Рекомендуется использование коффердама.

Подготовить полость в соответствии с общими правилами адгезивной техники. Сформировать скошенные края эмали и защитить область пульпы. При необходимости выполнить протравливание в соответствии с выбранной вами техникой, например, техникой тотального протравливания. Следуйте инструкциям по применению используемого материала.

4. Нанести бондинг (например, C-Bond).

В случае необходимости нанести в качестве прокладки тонкий слой жидкотекучего композитного материала (Competence Flow) или копромера. Рекомендуется использовать матрицу.

Заполнить полость слоями композита выбранного цвета толщиной не более 2 мм. Каждый слой необходимо полимеризировать в течение 20 секунд.

Удалить излишки, придать форму и выполнить финишное с использованием мелкозернистых алмазных и гибких дисков. Отполировать до сухого блеска с использованием полировочной пасты (например, Vision Paste) с помощью полировочных чаш и дисков.

Рекомендации по применению:

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Меры предосторожности / остаточные риски

Важные указания

Полимеризационные лампы должны генерировать поток с длиной волны 450нм, при этом лампы необходимо регулярно проверять.

Полимеризационную лампу необходимо размещать как можно ближе к композиционному материалу.

Не удаляйте кислородно-ингибированный слой, так как он необходим для сцепления со следующим слоем.

Необходимо соблюдать инструкции по применению других материалов, используемых с Competence Universal.

ВНИМАНИЕ!

Вспомогательные средства для нанесения препарата (канюли, одноразовые - кисточки и т.д.), предназначены только для однократного использования, т.е. только для использования на одном пациенте!

Возможные побочные эффекты

На сегодняшний день информация о возможных побочных эффектах отсутствует. В отдельных случаях не исключена повышенная чувствительность к компонентам материала. Избегать контакта пасты с кожей. При случайном попадании на кожу немедленно промыть водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы. Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Избегать влаги и воздуха с содержанием масла, в также материалов, содержащих эвгенол, поскольку они могут отрицательно сказаться на процессе полимеризации. При использовании катионных ополаскивателей для полости рта, средств для удаления зубного налета или хлоргексидина возможно изменение цвета.

Условия хранения

Хранить в сухом месте. Хранить при температуре 0°C - 22°C. Плотно закрывать шприцы сразу же после использования, чтобы материал не затвердел под воздействием окружающего света.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP4250: Competence Universal, Набор из 4 шприцев по 4,5 г различных цветов по шкале Vita® (A2, A3, A3.5, B2), C-Bond объемом 10 мл, Extra Gel объемом 2 мл, Glass-Liner объемом 2 мл + аксессуары

REF WP4251: Competence Universal, Набор из 4 шприцев по 4,5 г различных цветов по шкале Vita® (A2, A3, A3.5, C2), C-Bond объемом 10 мл, Extra Gel объемом 2 мл, Glass-Liner объемом 2 мл + аксессуары

REF WP4346: Competence Universal, Набор из 4 шприцев по 4,5 г различных цветов по шкале Vita® (A2, A3, A3.5, A3 opak), C-Bond объемом 10 мл, Extra Gel объемом 2 мл, Glass-Liner объемом 2 мл + аксессуары

REF WP4388: Competence Universal, Набор из 4 шприцев по 4,5 г различных цветов по шкале Vita® (A2, A3, A3.5, A2 opak), C-Bond объемом 5 мл, Extra Gel объемом 2 мл, Glass-Liner объемом 2 мл + аксессуары

REF WP4252: Competence Universal, Refill, A1, 4,5 г

REF WP4253: Competence Universal, Refill, A2, 4,5 г

REF WP4254: Competence Universal, Refill, A3, 4,5 г

REF WP4255: Competence Universal, Refill, A3.5, 4,5 г

REF WP4088: Competence Universal, Refill, A4, 4,5 г

REF WP4294: Competence Universal, Refill, B1 4,5 г

REF WP4256: Competence Universal, Refill, B2 4,5 г

REF WP4264: Competence Universal, Refill, B3 4,5 г

REF WP4257: Competence Universal, Refill, C2 4,5 г

REF WP4266: Competence Universal, Refill, C3, 4,5 г

REF WP4265: Competence Universal, Refill, D2, 4,5 г

REF WP4258: Competence Universal, Refill, D3, 4,5 г

REF WP4260: Competence Universal, Refill, A2 opak, 4,5 г

REF WP4259: Competence Universal, Refill, A3 opak, 4,5 г

REF WP4261: Competence Universal, Refill, Incisal, 4,5 г

REF WP4267: Competence Universal, Refill, B2 opak, 4,5 г

REF WP9055: Competence Universal, Refill, BXL, 4,5 г

REF WP4349: Competence Universal, Набор, 1 шприц A3 объемом 4,5 г, 1

флакон C-Bond объемом 10 мл

REF WP4397 Competence Universal, Refill, Bleach, 4,5 г

Утилизация

Неиспользованный материал после отверждения в результате испарения можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



We know flow

«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



H317 Может вызвать аллергические
кожные реакции
H318 Вызывает серьезное раздражение
глаз
H411 Токсично для водных организмов
с долгосрочными последствиями

Competence Flow ®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

1,4-бутандиолдиметакрилат, бис-ГМА, алифатический уретандиметакрилат, бутилированный гидрокситолуол, камфорхинон, диоксид кремния, стеклокерамика, железоксидные пигменты, 2-(2Н-бензотриазол-ил)-п-крезол, 2-этилгексил-4- (диметиламино) бензоат, дифенил (2,4,6-триметилбензоил) фосфиноксид

Количественный состав:

1,4-бутандиолдиметакрилат 5%, алифатический уретандиметакрилат 22%, бис-ГМА 18%, диоксид кремния 6%, активаторы и УФ-поглотители <1%, стеклокерамика 48%, пигменты <1%

Назначение продукта

Competence Flow — это светоотверждаемый, рентгеноконтрастный, жидкотекучий композитный пломбировочный материал.

Показания к применению

Пломбирование кариозных полостей III, IV и V класса.

Противопоказания

Не применять у пациентов с аллергией на любой из компонентов.

Характеристики

Competence Flow представляет собой текучий светоотверждаемый композит

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

1. Очистить и препарировать полость. Определить цвет.
 2. Подготовить полость в соответствии с общими правилами адгезивной техники. Сформировать скошенные края эмали.
 3. Протравить края эмали в течение 20-30 секунд.
 4. Тщательно прополоскать.
 5. Просушить потоком воздуха без содержания масла. При этом необходимо избегать чрезмерного пересушивания дентина.
 6. Нанести адгезив в соответствии с инструкцией по применению.
 7. Выбрать шприц с композитом нужного цвета. Снять со шприца колпачок. Вернуть канюлю.
 8. Выдавить из шприца небольшое количество материала непосредственно на место нанесения. Для обеспечения полного отверждения следует наносить материал слоями не более 2 мм.
 9. Каждый слой необходимо полимеризировать в течение 30-40 секунд.
 10. Повторить шаги 8 и 9 до полного заполнения полости.
- Удалить излишки, придать форму и выполнить финирирование с использованием мелкозернистых алмазных и гибких дисков.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

Важные указания

Полимеризационные лампы должны генерировать поток мощностью 500 мВт/см² с длиной волны 450 Нм, при этом лампы необходимо регулярно проверять. Полимеризационную лампу необходимо размещать как можно ближе к композиционному материалу. Не удаляйте кислородно-ингибированный слой, так как он необходим для сцепления со следующим слоем. Рекомендуется использовать матрицу. Необходимо соблюдать инструкции по применению других материалов, используемых с Competence Flow.

Правила техники безопасности

Применение противопоказано в случае невозможности дренажа или соблюдения предписанной техники нанесения. Не наносить непосредственно на открытую пульпу и при наличии аллергических реакций на компоненты препарата. На сегодняшний день информация о возможных побочных эффектах отсутствует. В отдельных случаях не исключена повышенная чувствительность к компонентам материала. Избегать контакта пасты с кожей. При попадании на кожу немедленно промыть водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. Избегать влаги и воздуха с содержанием масла, в также материалов, содержащих эвгенол, поскольку они могут отрицательно сказаться на процессе полимеризации. При использовании катионных ополаскивателей для полости рта, средств для удаления зубного налета или хлоргексидина возможно изменение цвета.

Возможные побочные эффекты

Побочные эффекты неизвестны.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить в сухом месте. Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP4197 3 шприца (A2, A3, A3,5), объемом 1,0 мл + 9 канюль
REF WP4199 1 шприц A1 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4190 1 шприц A2 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4191 1 шприц A3 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4192 1 шприц A3,5 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4350 1 шприц B1 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4196 1 шприц B2 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4398 1 шприц C2 объемом 1,0 мл + канюли
REF WP4370 1 шприц A1 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4380 1 шприц A1 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4371 1 шприц A2 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4381 1 шприц A2 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4372 1 шприц A3 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4382 1 шприц A3 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4373 1 шприц A3,5 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4383 1 шприц A3,5 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4384 1 шприц B1 объемом 3,5 г + канюли
REF WP4385 1 шприц B2 объемом 3,5 г + канюли

Утилизация

Неиспользованный материал после затвердевания можно утилизировать с бытовыми отходами.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



We know how



«dent a pharm»
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



H317 Может вызвать аллергические кожные реакции
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

фосфорная кислота, глицерин, вода, диоксид кремния, краситель

Количественное содержание в % масс. / масс.:

фосфорная кислота 37, глицерин > 20, вода < 10, диоксид кремния > 5

Назначение продукта

Гель используется для протравливания твердой субстанции зуба в рамках техники протравливания эмали.

Показания к применению

Препарат предназначен для протравливания твердой субстанции зуба в рамках техники протравливания эмали.

Противопоказания

При длительном воздействии может растворять прокладки. Не наносить на кислоторастворимые прокладки.

Характеристики

Протравливание твердой субстанции зуба и, при необходимости, прокладки.

Клиническая польза

Extra Gel представляет собой тиксотропный протравочный гель, содержащий 37% фосфорной кислоты. Удобная для использования форма выпуска в виде шприца объемом 2 мл.

Специальные меры предосторожности

При работе необходимо надевать защитные очки.

Способ применения

Подготовка шприца с протравочным гелем

Снять колпачок со шприца и вернуть канюлю. Для облегчения нанесения можно немного согнуть канюлю. Осторожно! Перед первым нанесением необходимо выдавить из шприца немного геля, чтобы избежать "выстреливания" большого количества геля под воздействием воздуха в шприце.

Способ применения

Нанесите протравочный гель только на эмаль, избегая попадания на дентин и края зуба. Оставьте гель для протравливания не менее чем на 15 секунд. В случае протравливания эмали "молодых" зубов, обработанных фторсодержащим лаком, время воздействия рекомендуется увеличить до 90-120 секунд. После этого протравочный гель смывается проточной водой в течение примерно 20 секунд. Обработанный участок необходимо просушить потоком воздуха, не содержащего масла и воды. Протравленная эмаль должна иметь молочно-белый цвет или цвет белой извести.

Рекомендации по применению:

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Нанесение адгезива

С помощью кисточки нанесите выбранный вами адгезив на сухую протравленную поверхность эмали. При проведении процедуры не допускать попадания слюны на эмаль. Следуйте инструкциям по применению адгезива.

Установка, отверждение и покрытие

Следуйте рекомендациям производителя по применению соответствующего материала.

Меры предосторожности

Проследите за тем, чтобы на протравленной зубной эмали не было загрязнений. В случае загрязнения поверхности эмали другими жидкостями, необходимо повторить протравку, а затем промыть эмаль проточной водой и подсушить струей воздуха, как описано выше. Надевайте соответствующую защитную одежду, перчатки и защитные очки. Избегайте попадания протравочного геля на слизистые оболочки, в глаза и на кожу. При случайном попадании немедленно промойте проточной водой.

Возможные побочные эффекты

На сегодняшний день информация о возможных побочных эффектах отсутствует. В отдельных случаях не исключена повышенная чувствительность к компонентам препарата. Избегать контакта пасты с кожей. При случайном попадании на кожу немедленно промыть водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие продукта и его метаболитов с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Срок хранения 3 года при температуре 22°C

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP 4050 1 шприц объемом 2,0 мл + канюли

REF WP4051 2 шприца объемом по 2,0 мл + канюли

Утилизация

Не использованный материал подлежит утилизации.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.

Сделано в Германии



We know how



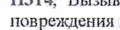
«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



H314. Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

олигомерный метакрилат, ГЭМА, камфорохинон

Количественное содержание в % масс. / масс.:

метакрилат 98, добавка 2

Назначение продукта

C-Bond представляет собой бонд с превосходной адгезией к дентину и протравленной эмали. Он улучшает адгезию между композитным материалом и поверхностью зуба.

Показания к применению

C-Bond предназначен для улучшения адгезии композитных материалов к эмали и дентину. Он также улучшает адгезию между стеклоиономерными цементными материалами и композитными пломбами ("сэндвич-техника").

Противопоказания

Использование бонда в области пульпы запрещено.

Характеристики

Отверждение при воздействии света.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

Полость должна быть подготовлена в соответствии с правилами техники адгезивного пломбирования. В зависимости от ситуации в глубокие полости рекомендуется положить пасту на основе гидроксида кальция (Calcident 450) или подпломбировочный цемент. В соответствии с техникой протравливания эмаль необходимо протравить, промыть, а затем хорошо просушить. Пломбы из стеклоиономерного цемента не нужно протравливать, следует придать поверхности лишь некоторую шероховатость.

Препарированную полость необходимо подсушить струей воздуха, затем нанести 1-2 капли полимеризируемого бонда на стекло для смешивания (дозатор флакона следует сразу же закрыть) и с помощью кисточки или маленькой губки тонким слоем распределить материал по обрабатываемой поверхности. Излишки материала удаляются с помощью сухой кисточки или губки. После этого выполняется полимеризация материала с помощью галогенового света (в течение примерно 15 сек.). Полимеризационная лампа должна генерировать поток мощностью 500 мВт/см² с длиной волны 450 Нм, при этом необходимо регулярно проверять её функциональность.

Предостережения и меры предосторожности**Остаточные риски**

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Возможные побочные эффекты

При правильном нанесении и использовании препарата побочные эффекты встречаются крайне редко. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить в сухом прохладном месте вдали от источников света. Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

3 года

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP 4300 1 флакон с жидкостью объемом 5,0 мл

REF WP 4230 1 флакон с жидкостью объемом 10,0 мл

Утилизация

Неиспользованный материал можно полимеризовать и утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не полимеризованный материал утилизируется как отходы метакрилата.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



H315 Вызывает раздражение кожи
H317 Может вызвать аллергические кожные реакции
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями

C-Bond Self-Etch ®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

Количественное содержание в % масс. / масс.:
метакрилат 99,5 добавка 0,5

Назначение продукта

C-Bond Self-Etch представляет собой самопротравливающий, светоотверждаемый однокомпонентный бонд для адгезивной техники реставрации.

Показания к применению

Бондинг для адгезивной техники реставрации:

- Фиксация композитных материалов и композитов на эмали и дентине
- Адгезивная фиксация реставраций из композитных материалов на эмали и дентине
- Фиксация композитного материала, металла или амальгамы
- Также может использоваться в качестве для герметизации дентина

Противопоказания

Следует избегать контакта с фенолсодержащими веществами, а также другими веществами (например, цинк-оксид-эugenолом), способными влиять на полимеризацию

Характеристики

Отверждение при воздействии света.

Специальные меры предосторожности нет

Способ применения

1. Традиционная техника пломбирования

а) Препарирование полости

В соответствии с принципом адгезивной техники реставрации.

При необходимости проводится точечное покрытие пульпы с помощью быстро схватывающегося цемента на основе гидроксида кальция. С помощью алмазной шлифовальной головки производится обработка эмали. Непшлифованную эмаль необходимо протравить фосфорной кислотой или очистить при помощи пемзы. Затем эмаль необходимо хорошо промыть и просушить струей воздуха. В целях гигиены рекомендуется использовать коффердам.

б) Нанесение

Перед применением хорошо встряхните флакон и выдавите каплю препарата в форму. С помощью одноразовой кисточки в течение 20 секунд втирайте C-Bond Self-Etch в дентин и в эмаль. В течение 5 секунд слегка продуйте C-Bond Self-Etch струей сжатого воздуха без содержания масла. После этого в течение 10 секунд полимеризуйте препарат с помощью лампы (галогенной или светодиодной полимеризационной лампы с мощностью потока > 800 МВт / см²). При использовании лампы меньшей мощности время полимеризации увеличивается.

в) Композитные и композитные пломбы

Используйте реставрационные материалы в соответствии с указаниями производителя.

2. Фиксация вкладок инлей / онлей, виниров и коронок

При использовании бонда C-Bond Self-Etch необходимо обеспечить достаточную полимеризацию (в соответствии с инструкциями производителя) всей реставрации.

а) Подготовка реставрации

Предварительная обработка реставрации производится в соответствии с используемым материалом и указаниями производителя.

б) Препарирование полости

Порядок действий описан в пункте 1.1

в) Нанесение

Порядок действий описан в пункте 1.2

г) Цементирование

В соответствии с инструкциями производителя.

3. Адгезионное соединение с другими поверхностями

а) Подготовка

б) Металл и амальгама

С помощью алмазной шлифовальной головки или пескоструйной обработки необходимо придать поверхности некоторую шероховатость, затем произвести очистку с помощью струи пара (не в ротовой полости) или очистить с помощью ацетона и подсушить струей воздуха без содержания масла.

в) Композит

С помощью алмазной шлифовальной головки или пескоструйной обработки необходимо придать поверхности композита необходимую шероховатость, затем произвести очистку с помощью фосфорной кислоты и подсушить струей сжатого воздуха без содержания масла.

г) Нанесение

Перед применением хорошо встряхните флакон и выдавите каплю препарата в форму. Сразу после применения закройте флакон с препаратом. С помощью одноразовой кисточки в течение 20 секунд втирайте C-Bond Self-Etch в поверхность. В течение 5 секунд слегка продуйте бондинг струей сжатого воздуха без содержания масла.

После этого в течение 10 секунд полимеризуйте препарат с помощью лампы (галогенной или светодиодной полимеризационной лампы с мощностью потока > 800 МВт / см²). При использовании лампы меньшей мощности время полимеризации увеличивается.

е) Реставрация

Используйте реставрационные материалы в соответствии с указаниями производителя.

4. Герметизация дентина

Порядок действий описан в пункте 1.1 и 1.2.

Рекомендации по применению:

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Гигиенические рекомендации

Соблюдение следующих указаний обеспечит оптимальные гигиенические условия при использовании C-Bond Self-Etch:

Используйте одноразовые кисточки только для одного пациента. Закрывайте флаконы крышками сразу после использования препаратов, проведите дезинфекцию с использованием обычных средств.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

Меры экстренной помощи, симптомы, антидоты

Учитывая минимальное количество препарата (нанесение одноразовой кисточкой), использование бонда не представляет повышенной опасности для пациента при случайном проглатывании препарата. При непосредственном контакте со слизистой оболочкой полости рта достаточно прополоскать ротовую полость. При попадании в глаза тщательно промыть большим количеством воды. Для оценки состояния и дальнейшего лечения следует обратиться к офтальмологу.

Токсикологическое действие

Токсичность бонда C-Bond Self-Etch, непосредственно контактирующего с дентином витальных зубов и проникающего в дентинные каналы, сопоставима с токсичностью стеклокерамического цемента или поливинилбутирата.

Указания

Препарат отпускается только стоматологам и зубным техникам или их уполномоченным лицам. Хранить в недоступном для детей месте! На переработку направляются только полностью пустые флаконы.

Возможные побочные эффекты

При правильном нанесении и использовании препарата побочные эффекты встречаются крайне редко. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы. Некоторые компоненты C-Bond Self-Etch могут вызывать сенсибилизацию у лиц с повышенной чувствительностью. Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Следует избегать контакта с фенолсодержащими веществами, а также другими веществами (например, цинк-оксид-эugenолом), способными влиять на полимеризацию

Условия хранения

Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла. Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

3 года

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

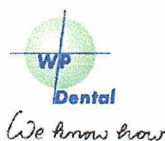
REF WP4048 C-Bond Self-Etch, флакон объемом 5,0 мл

REF WP4018 C-Bond Self-Etch, флакон объемом 10,0 мл

Утилизация

Неиспользованный материал можно полимеризовать и утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не полимеризованный материал утилизируется как отходы метакрилата.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустеринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустеринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



H317 Может вызвать аллергические
кожные реакции

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Secura Varnish ®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

нитроцеллюлоза, триэтилцитрат, этилацетат

Количественное содержание в % масс. / масс.:

нитроцеллюлоза 15

Назначение продукта

Защитный лак

Показания к применению

Secura Varnish предназначен для запечатывания поверхности стеклоиономерного пломбировочного цемента

Противопоказания

Не использовать при аллергии на один из компонентов.

Характеристики

Самозатвердевающий запечатывающий лак на базе нитроцеллюлозы.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

Хорошо очистить обрабатываемую поверхность и просушить теплым воздухом. Нанести несколько капель Secura Varnish на инструмент, а затем быстро нанести лак на обрабатываемую поверхность.

Просушить поверхность теплым воздухом в течение 30 секунд, затем нанести лак повторно.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Возможные побочные эффекты

На сегодняшний день информация о возможных побочных эффектах отсутствует. В отдельных случаях не исключена повышенная чувствительность к компонентам материала. Избегать контакта с кожей. При случайном попадании на кожу немедленно промыть водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу.

Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы.

Случаи передозировки неизвестны.

Риски при использовании: не использовать вблизи открытого пламени! Продукт легко воспламеним.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие продукта и его метаболитов с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Во избежание изменения консистенции препарата флакон с лаком необходимо закрывать сразу после применения.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP 4099 1 флакон с жидкостью объемом 10,0 мл

Утилизация

Неиспользованный материал после отверждения в результате испарения можно утилизировать вместе с бытовыми отходами

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



H319 Вызывает серьезное раздражение глаз
H224 Легковоспламеняющаяся жидкость и пар
H336 Может вызывать сонливость или головокружение

Calcident 450®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

Биосовместимые:

гидроксид кальция, вода, сульфат бария, гидроксиэтилцеллолоза

Количественное содержание: компоненты

(количество в соответствии с биосовместимостью):

45% гидроксид кальция,

5% сульфат бария

Назначение продукта

Calcident 450 представляет собой пастообразную суспензию на водной основе, содержащую гидроксид кальция.

Показания к применению

Лечение безкариозного дентина вблизи пульпы, лечение глубокого кариеса, прямое и непрямое покрытие пульпы, пульпотомия, временная пломбировка каналов

Противопоказания

Применение Calcident 450 противопоказано: при вскрытии / обнажении пульпы при кариозном поражении дентина, при воспалительных изменениях пульпы, при повышенной чувствительности к одному из компонентов препарата.

Характеристики

Подщелачивание гидроксидом кальция

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

Количество вводимого препарата Calcident 450 зависит от конкретной области применения.

1. Лечение глубокого кариеса / непрямое покрытие пульпы - Calcident 450 в виде тонкой пленки нанести на дно полости без давления. После этого поставить временную или постоянную пломбу.
2. Прямое покрытие пульпы - после подсушивания обрабатываемой поверхности нанести Calcident 450, затем закрыть зуб, поставив соответствующую пломбу.
3. Витальная ампутация пульпы - Calcident 450 создает благоприятные условия для заживления оставшейся культи благодаря общепризнанному местному прижигающему действию гидроксида кальция на остаточную пульпу.
4. Прокладка / защита пульпы - компактный рентгеноконтрастный Calcident 450 образует тонкий изолирующий слой белого цвета, защищающий пульпу от цементных кислот и свободных мономеров, в том числе, в области передних зубов под силикатными или пластмассовыми пломбами.
5. Дентин-повязка для обточенных витальных зубов - Calcident 450 наносится на препарированную культю зуба кисточкой или ватным тампоном и тщательно подсушивается потоком теплого воздуха. Следует избегать контакта с десной. Кисточку следует предварительно обмокнуть в кипяченую или дистиллированную воду, чтобы немного разбавить пасту.
6. Медицинская вкладка в инфицированные корневые каналы. Паста Calcident 450 закладывается в каждый корневой канал, при этом необходимо проследить за тем, чтобы не было пузырьков воздуха. При необходимости вкладку можно заменить через 6-8 недель.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

Шприцы с Calcident 450 хранить плотно закрытыми.

При нанесении избегать давления на открытую пульпу. Гидроксид кальция вызывает местное раздражающее и разъедающее действие на кожу, глаза и слизистую оболочку. Частицы гидроксида кальция, попавшие на роговицу или в область глаз, немедленно удалить механическим способом, а затем сразу же тщательно промыть водой. Не использовать после истечения срока годности. Хранить в недоступном для детей месте.

Возможные побочные эффекты

Побочные эффекты неизвестны.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие продукта и его метаболитов с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить при температуре от 15° С до 23° С.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP 4200 1 шприц с пастой объемом 2,0 мл + канюли

REF WP 4201 2 шприца с пастой объемом 2,0 мл + канюли

Утилизация

Неиспользованный материал можно утилизировать с бытовыми отходами.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



H318 Вызывает серьезное раздражение
глаз
H335 Может вызывать раздражение
дыхательных путей

Glass Liner ®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Качественный состав: стеклокерамика, стеклоиономерный порошок, кремниевая кислота, камфорхинон, гексан-диол-диметакрилат, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Количественный состав: наполнители 65%; активаторы, ускорители и стабилизаторы 1%, диметакрилаты 34%

Назначение продукта

Glass Liner представляет собой фотополимеризуемый, рентгеноконтрастный, однокомпонентный прокладочный материал.

Показания к применению

Прокладочный материал для реставраций из композитных материалов

Противопоказания

Препарат содержит метакрилаты.

Не применять у пациентов с аллергией на любой из компонентов.

Не использовать препараты для защиты пульпы, содержащие эвгенол, поскольку это препятствует фотополимеризации прокладочного материала. Ограничения по использованию пломбировочного материала поверх фотополимеризованной прокладки Glass Liner отсутствуют.

Характеристики

Прокладочный материал Glass Liner полимеризуется под воздействием света, превращаясь в твердый и компактный полимер.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

1. Перед препарированием хорошо очистить полость, удалить все остатки очищающих материалов. Если высота дентина над пульпой составляет менее 0,5 мм (видимая пульпа), необходимо обязательно использовать защиту для пульпы (препарат гидроксида кальция) с целью нейтрализации возможной клинически значимой диффузии акриловых компонентов.
2. Подготовить полость в соответствии с общими правилами адгезивной техники. Обеспечить защиту пульпы в глубоких полостях с помощью соответствующих материалов.
3. Протравить полость в соответствии с предпочтительной техникой протравки (например, с использованием техники тотальной протравки). Следовать инструкциям производителя используемых материалов.
4. Нанести бондинг.
5. Непосредственно перед применением нанести необходимое количество материала на стекло для смешивания. Обеспечить защиту от дневного и рабочего света во избежание преждевременного затвердевания материала. Нанести тонкий слой прокладочного материала на подготовленную поверхность. Толщина слоя не должна превышать 1 мм. При необходимости создания более толстого покрытия нанести последовательно несколько слоев. Каждый слой полимеризуется отдельно. Материал должен наноситься только на дентин, а не на эмаль. Излишки материала необходимо удалить, а затем выполнить полимеризацию с помощью галогенной лампы (при длине волны 450 Нм интенсивность света должна составлять не менее 400 мВт/см²).
6. Для этого необходимо поднести источник света как можно ближе к прокладочному материалу. Если расстояние между полимеризационной лампой и обрабатываемой поверхностью составляет около 2 мм, продолжительность фотополимеризации должна составлять не менее 30 секунд. Время воздействия при любых условиях не должно составлять менее 20 секунд. Излишки материала, оставшиеся на эмали, следует удалить с помощью вращающегося инструмента.
7. Пломбировочный материал (композит) наносится в соответствии с информацией производителя.

Дополнительная информация

После затвердевания прокладочный материал становится настолько твердым, что удалить остатки материала с помощью бора будет проблематично. Попытки удаления затвердевших остатков могут привести к распыванию и нарушению целостности прокладки.

Хранить при комнатной температуре не выше 22°C. Хранение препарата при низкой температуре (4-8°C) увеличивает срок его годности. Однако перед использованием препарат следует довести до комнатной температуры.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

Препарат содержит метакрилаты.

Людам, страдающим аллергией на метакрилаты, следует избегать контакта с продуктом.

Возможные побочные эффекты

Побочные эффекты неизвестны.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP5601 1 шприц объемом 2,0 мл + канюли

REF WP5602 2 шприца объемом по 2,0 мл + канюли

Утилизация

Остатки препарата и загрязненная упаковка утилизируются как спецотходы.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



0482

H315 Вызывает раздражение кожи
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей

Сделано в Германии

P-Cem[®] Tuben

Инструкция по применению

Целевая группа пациентов

Все, кто нуждается в лечении при помощи P-Cem, за исключением лиц с аллергическими реакциями на компоненты, особенно на канифоль.

Предполагаемый пользователь

Стоматолог

Состав

Основные компоненты: смоляная кислота и оксиды металлов

Качественные данные

Парафин, арахисовое масло, гидроксид кальция, оксид магния, гидроксиапатит, оксид цинка, этанол (следы), жирная кислота кокоса, канифоль, диоксид кремния.

Количественные данные

Гидроксид кальция 2%, канифоль 45%, жирная кислота 25%, оксид цинка 10%.

Назначение продукта

P-Cem — это простой в обращении цемент без эвгенола, который не препятствует отверждению реставрационных и фиксирующих материалов на основе смолы. Использование P-Cem показано при аллергии на эвгенол. P-Cem содержит гидроксид кальция и гидроксиапатит для защиты и сохранения зубов.

Показания к применению

P-Cem — это временный связующий цемент для коронок и мостов.

Противопоказания

Материал содержит канифоль. Продукт нельзя применять у пациентов с аллергией на канифоль, арахисовое масло или другие ингредиенты продукта.

Особенности продукта

Продукт затвердевает после смешивания.

Применение

Способ применения.

Регистрация МН в Росздравнадзоре
www.klenovort.ru | info@klenovort.ru

Используется при комнатной температуре. При использовании в условиях более низких температур (охлажденная стеклянная пластина) продолжительность приготовления увеличивается. Соотношение смешивания базовой пасты (коричневого цвета) и катализаторной пасты (белого цвета) составляет 2 к 1 по объему (= весовое соотношение 1 к 1). Поэтому экструдированная нить базовой пасты должна быть в два раза длиннее нити катализаторной пасты. Нанесите оба вида пасты на блокнот для замешивания из непитывающего материала или на стеклянную пластину. Перемешивайте пасту в течение примерно 30 секунд до получения однородной массы. Нанесите тонкий слой пасты на внутреннюю часть временной коронки или мостовидного протеза или на влажную культевую вкладку. Ни в коем случае не используйте продукт на сухих культиях: всегда предварительно увлажняйте их. P-Cem готовится в течение 1–2 минут и затвердевает в полости рта через 3–6 минут. Примерно через 3–5 минут после отверждения удалите излишки материала.

Дополнительные указания

Материал будет мягче, а время приготовления увеличится, если добавить чуть больше базовой пасты Р-Сет (коричневого цвета) или немного вазелина. Влажные условия (влажные культи) впоследствии облегчат удаление. Более твердой структуры материала и более быстрого его схватывания можно добиться, если добавить чуть больше катализаторной пасты Р-Сет (белого цвета) или оксид цинка. Материал более твердой структуры лучше подойдет для много- и крупноповерхностных полостей, а также для временного долгосрочного закрытия (не более 1 месяца). Остатки Р-Сет легко удаляются с коронок после обработки холодным спреем.

Указания по приготовлению

Необходимо обязательно соблюдать указания по приготовлению и меры предосторожности, описанные в инструкции по применению продукта. Если, несмотря на соблюдение настоящих указаний, у пациента возникли нежелательные реакции или другие нежелательные явления, просим обязательно уведомить нас об этом с максимально подробным описанием сопутствующих обстоятельств.

Предупредительные указания / остаточные риски

Продукт содержит канифоль. Не следует использовать продукт у лиц с аллергией на канифоль.

Избегайте контакта цементной смеси с кожей или слизистыми оболочками. Если контакт все же произошел, удалите материал ватными тампонами, смоченными в спирте, и промойте большим количеством воды. В случае попадания в глаза промойте их большим количеством воды с открытыми веками и обратитесь к офтальмологу.

Риски / побочные эффекты

Риски, связанные с передозировкой, неизвестны. Информация о нежелательных побочных эффектах отсутствует.

Совместимость

Данные о совместимости продукта и его метаболитов с другими медицинскими продуктами, лекарственными препаратами или другими веществами отсутствуют.

Хранение

Р-Сет следует хранить при комнатной температуре.

После вскрытия упаковки плотно закрывайте тюбики.

Не меняйте замки местами.

Минимальный срок хранения

Не используйте Р-Сет после истечения срока годности.

Варианты

REF WP4010	25,0 г базовой пасты в тюбике 25,0 г катализаторной пасты в тюбике
------------	---

Утилизация

Незатвердевший материал следует утилизировать как опасные отходы.

О любых серьезных инцидентах, связанных с продуктом, необходимо сообщать производителю, а также в компетентный орган государства-члена, гражданами которого являются пользователь и/или пациент.



We know how

 **dent a pharm**
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

 **Willmann & Pein GmbH**
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии

H315 Вызывает раздражение кожи

**H318 Вызывает серьёзное раздражение
глаз**

**H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов в продолжительном
воздействии**

Инструкция по применению**Целевая группа:**

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Количественное и качественное содержание:

1 грамм содержит 229 мг диоксида кремния, 595 мг уретан метакрилата, 176 мг TEDMA

Назначение продукта

Стоматологический материал для временного пломбирования полостей.

Показания к применению

Для временного пломбирования полостей, временной защиты перед применением вкладок инлей и онлей.

Противопоказания

Не применять у пациентов с аллергией на акрилаты.

Характеристики

Pro-Fill представляет собой светоотверждаемый материал для временного пломбирования.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

1. Препарирование полости, наложение прокладки и снятие оттиска выполняются обычным способом. После этого полость необходимо тщательно промыть и хорошо просушить.
2. Pro-Fill вносится в полость с помощью подходящего инструмента (пластикового шпателя, шарикового аппликатора и т.д.).
3. Поверхность выравнивается с помощью матрицы.
4. После этого с помощью галогенной лампы производится фотополимеризация временной пломбы в течение 20-40 секунд. Продолжительность полимеризации зависит от толщины пломбы (например, 1 мм = 5 сек.; 5 мм = 20 сек.). Если полимеризационную лампу невозможно поднести достаточно близко к области, подлежащей полимеризации, время воздействия необходимо увеличить. Полимеризационная лампа должна генерировать световой поток с длиной волны 450 Нм. Интенсивность излучения должна составлять 500 мВт/см².
5. После завершения полимеризации необходимо проверить окклюзию. Излишки материала можно удалить скальпелем. Финишная обработка временной пломбы выполняется стандартным способом.

Удаление временной пломбы

Для удаления пломбу необходимо подцепить острым инструментом (зондом) – пломба легко извлекается. Поскольку Pro-Fill сохраняет определенную эластичность при затвердевании, пломба извлекается целиком без повреждения полости.

Предостережения и меры предосторожности**Остаточные риски**

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Возможные побочные эффекты

При правильном нанесении и использовании препарата побочные эффекты встречаются крайне редко. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы. Мы отслеживаем каждое сообщение. Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить при температуре 0°C - 22°C. Допускается хранение в холодильнике. Перед началом использования препарат необходимо довести до комнатной температуры. Хранить в защищенном от света месте!

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP4041 2 шприца объемом по 4,5 г

Утилизация

Неиспользованный материал можно полимеризовать и утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не полимеризованный материал утилизируется как отходы метакрилата.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



H317 Может вызвать аллергические кожные реакции

Сделано в Германии

Dent-a-Cav ®

Инструкция по применению

Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

Сульфат кальция, оксид цинка, этилцеллюлоза

Количественное содержание:

60% сульфат кальция

15% оксид цинка

Назначение продукта

Материал для временных пломб

Показания к применению

Временное, кратковременное закрытие полостей.

Противопоказания

нет

Характеристики

Пломбировочный материал, самозатвердевающий.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

С помощью пломбировочного инструмента ввести необходимое количество Dent-a-Cav в увлажненную полость. Процесс затвердевания начнется через несколько минут после нанесения материала. После этого необходимо на 15 минут воздержаться от внешнего воздействия в области обработки. Для облегчения процесса удаления материала не рекомендуется полное пломбирование глубоких полостей. При нанесении материала в области вкладок следует избегать давления на них.

Для удаления затвердевшего материала рекомендуется использовать короткий зонд с заостренным концом, который необходимо вставить между дентином и краем пломбы.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Возможные побочные эффекты

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Закрывать флакон сразу после использования. Срок годности закрытого флакона: см. этикетку.

Срок хранения флакона после вскрытия составляет не менее 6 месяцев. Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Примечание о возможном отклонении от розового цвета

Отклонения в цвете не являются дефектом и не влияют на функциональность, пригодность и безопасность препарата.

Формы выпуска

REF WP 4311 2 стеклянных баночки по 30,0 г, розового цвета

REF WP 4312 2 стеклянных баночки по 30,0 г, белого цвета

REF WP 5627 1 стеклянная баночка 30,0 г розового цвета

REF WP 5628 1 стеклянная баночка 30,0 г белого цвета

Утилизация

Неиспользованный материал можно утилизировать с бытовыми отходами.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии

H315 Вызывает раздражение кожи
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз
H411 Токсично для водных организмов с
долгосрочными последствиями

Инструкция по применению

Целевая группа:
дети и подростки

Предназначено для использования
врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

фторид натрия, бис-(гидроксиэтил)-аминопропил-N-гидроксиэтил-октадециламин дигидрофторид, дисперсия метакрилата на водной основе

Количественное содержание:

фторид натрия, бис-(гидроксиэтил)-аминопропил-N-гидроксиэтил-октадециламин дигидрофторид 0,15% в пересчете на чистый фторид

Назначение продукта

Фторирование зубной эмали

Показания к применению

Aquafluor представляет собой лак, используемый для фторирования зубной эмали и десенсибилизации чувствительных зубов.

Противопоказания

Не применять у пациентов с аллергией на метакрилаты.

Характеристики

После нанесения дисперсии на эмаль и сушки воздухом образуется пленка, при растворении которой выделяется фтор.

Специальные меры предосторожности

нет

Описание

Aquafluor представляет собою дисперсию, высыхающую под воздействием воздуха и образующую на эмали и дентине тонкую пленку. При длительном контакте со слюной или водой происходит размягчение пленки. Это позволяет фторидам, содержащимся в полимерной матрице, проникать в поверхность дентина или эмали и оказывать там свое воздействие. Благодаря этому процессу достаточно минимального количества фтора для оптимального фторирования поверхности зубов. После полного размягчения лака процесс высвобождения фтора завершается. После этого матрица лака отделяется от поверхности эмали или дентина.

Способ применения

Очистить и, по возможности, подсушить обрабатываемые поверхности. Нанести несколько капель Aquafluor на кисть (встряхивание флакона с дисперсией не требуется), а затем тонким слоем нанести на обрабатываемую поверхность. Тщательно и осторожно просушить, желательно теплым воздухом, до образования полимерной пленки и ее полного высыхания. Не чистить зубы в течение 24 часов после обработки. При правильном применении полимерный слой остается на поверхности зуба до полного размягчения пленки и выделения максимального количества фтора.

ВНИМАНИЕ!

Вспомогательные средства для нанесения препарата (канюли, одноразовые кисточки и т.д.), предназначены только для однократного использования, т.е. только для использования на одном пациенте!

Продолжительность применения

Для профилактики кариеса обработку следует проводить 2-3 раза в год, при повышенном риске появления кариеса - 3-4 раза в год.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Возможные побочные эффекты

При правильном нанесении и использовании препарата побочные эффекты встречаются крайне редко. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы. Мы отслеживаем каждое сообщение.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP 4005 1 флакон объемом 5,0 мл жидкость + 50 кисточек

REF WP 4004 1 флакон объемом 10,0 мл жидкость

REF WP 4949 1 флакон объемом 5,0 мл жидкость со вкусом клубники + 50 кисточек

REF WP 4948 1 флакон объемом 10,0 мл жидкость со вкусом клубники

Утилизация

Неиспользованную жидкость разбавить водой и утилизировать с бытовыми отходами. Затвердевшие остатки также можно утилизировать с бытовыми отходами.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии



Целевая группа:

Дети, подростки, взрослые и пожилые люди

Предназначено для использования

врачом-стоматологом

Состав

Компоненты:

олигомерные метакрилаты, фторид натрия, камфорхинон, неорганические наполнители

Количественное содержание в % масс. / масс.:

метакрилаты 79, неорганические наполнители 20, фторид натрия 1

Назначение продукта

Fisseal представляет собой композитный светоотверждаемый материал для покрытия фиссур.

Показания к применению

Fisseal представляет собой композитный светоотверждаемый материал для покрытия фиссур. Препарат предназначен для герметизации ямок и фиссур с целью профилактики кариеса.

Противопоказания

Препарат содержит метакрилаты.

Не применять у пациентов с аллергией на любой из компонентов.

Характеристики

Композитный материал полимеризуется под воздействием света.

Специальные меры предосторожности

нет

Способ применения

1. Тщательно очистить поверхность и нанести на неё протравочный гель (на базе ортофосфорной кислоты), синий цвет которого способствует точному и равномерному нанесению. Оставить протравочный гель для воздействия не менее чем на 60 секунд. Время протравки эмали "молодых" зубов можно сократить до 30 секунд, а время протравки беспризменной или фторированной эмали увеличить до 120 секунд. После протравки обрабатываемую поверхность необходимо тщательно промыть большим количеством воды. Хорошо высушить запечатываемую поверхность. Протравленная эмаль должна иметь молочно-белый цвет или цвет белой извести. После высыхания следует избегать контакта с жидкостями.
2. Нанести одну каплю препарата на стекло для смешивания, затем нанести кисточкой тонким слоем на протравленные поверхности. Полимеризировать в течение 20–30 секунд с помощью полимеризационной лампы. Полимеризационная лампа должна генерировать поток мощностью 500 мВт/см² с длиной волны 450 Нм, при этом лампу необходимо регулярно проверять. Полимеризационную лампу необходимо размещать как можно ближе к композиционному материалу. После полимеризации проверить окклюзию.

Предостережения и меры предосторожности

Остаточные риски

При применении препарата необходимо соблюдать рекомендации по применению и меры предосторожности, описанные в прилагаемой инструкции. В случае возникновения нежелательной реакции у пациента несмотря на соблюдение всех рекомендаций и указаний, приведенных в инструкции, просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства.

Возможные побочные эффекты

При правильном нанесении и использовании препарата побочные эффекты встречаются крайне редко. Если вам стало известно о нежелательных побочных эффектах - даже в случае сомнений - просьба сообщить нам об этом, как можно точнее описав сопутствующие обстоятельства и симптомы. Мы отслеживаем каждое сообщение.

Случаи передозировки неизвестны.

Взаимодействие с другими препаратами

Взаимодействие с другими препаратами, лекарственными средствами или веществами неизвестно.

Условия хранения

Хранить при температуре 0°C - 22°C.

Срок годности

Не использовать после истечения срока годности.

Формы выпуска

REF WP4170 Fisseal, белого цвета

2 шприца объемом по 2,0 мл + 1 шприц Extra Gel объемом 2,0 мл + 2 канюли

Утилизация

Неиспользованный материал можно утилизировать в полимеризованном и непolyмеризованном виде как отходы метакрилата.

Обо всех серьезных ситуациях, связанных с применением препарата, необходимо сообщать производителю и компетентному органу в государстве-члене ЕС по месту проживания пользователя и/или пациента.



«dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 / 9225-0
Факс: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de

«Willmann & Pein GmbH»
Шустерринг 35,
25355 Бармштедт
Телефон: +(49) 4123 /
9228-0
Факс: +(49) 4123/9225-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Сделано в Германии

H315 Вызывает раздражение кожи
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз